

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【澤敖利泰雅語】 國小學生組 編號 4 號
ye'aya gnogun nku yutas slali

kayan wayan blay ku binrwan mu mki pkba'an biru, bi'an kung
nya 'nabu yutas mu ru rasun kung nya mwayaw sku sgalan mu ye'aya
ggnogun. memaw m'as inlungan mu tehuk sami sku bbnasan na ye'aya
ggnogun. kyan ku hikoki, patus, traku, traku hitay..., lmlamu ku ye'aya
ggnogun, memaw twilak rozi mu ru ini mu ba'iy nanu ku wyagan mu la.
utux ku niya nble'un pbku smakuy utux kulu ku ana nenanu na hikoki,
kruma ga rahu, kruma ga cikuy, kruma ga hikoki hitay. ini ptua na koka na
hikoki uziy. sgalan mu balay mbaziy, sobih tehuk sazing seng ku pila nya.
sobih balay halan may pila ni yaki mu lga, llungun mu yaya mu knayan
kung nya slali maha ana kyan sgalan su ye'aya ga laxiy baziy sa takay pyux
s'yung pila nya. kyalun mu yutas maha yugaw mu sa mhnuh haziy ye'aya
gnogun mu la. te pucing ga mbaziy kung sa sobih utux seng na rahu patus.
zik na p'abi sami ki yutas mu lga, kyalun kung nya ye'aya gnogun nku
yutas mu slali. ye'aya gnogun nku yutas mu slali hiya ga, kblayun nanak ni
yutas nya. s'agan naha rruma, wani, ru khi llyu na khoni kbalay. pacingko
ku pyang sgalan mgnaw nku kwara rrawin ni yutas mu. mutu naha swayaw
sku mtumun ru cikuy yamay, syun naha yubing hupaw ru musa sska rruma

nnahi, txan naha ku kbhni lga lpngun naha ru ima thuyay smbu sku kbhni ga
pyang naha son thoki balay.
cpay son naha ku tmurun na rban khmay hazi. galan naha gnogon uziy.
mki rhyan ku cpay, ima ku rahu rngu ka psyukun nya ku cpay hasa lga
lma'ux la. atuni mhiri ku rban cpay lga, mutu naha s'agan sa kulu na maru
byacing, gli'un naha siga rban cpay ru blay nogun uziy.
pyang p'asun kmayan yutas mu ga, mutu m'kumi ku rrawin nya ru
mgnaw sa pakungbey. hbayaw rawin nya smogan mgluw utux kumi ki yutas
mu. ye'igi kwara rawin nya hiya ga ini kbsya, mutu mphu ku putting naha la.
puting hasa hiya ga kinbalay naha na blhuy. nanak putting ni yutas mu ku
ana bsya mkkut laha ga ini kphu cikay. Ingalung ku yutas Yupas maha huwa
ka ini kphu ku putting ni Tuyaw hiya? asa ku kri'un nya mtayux sku mhngi
mgnaw laha. aw ba sa sahuy na blhuy hasa ga niya syun nku yutas mu
Tuyaw utux kthuy haziy na nawan, lunga sa ini kphu gi kyan ku lokah
nawan nya smru putting nya.

cyakin blay tunux na slali hiya, ana ini hiri pila, nanak kahun naha sku
lmngalung cikay ru magan sa ye'aya na llingay sali lga m'as mgnaw la.

111 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【澤敖利泰雅語】 國小學生組 編號 4 號
阿公古早的玩具

去年，我在學校的成績很好，阿公要獎勵我，於是帶我去選購禮物。到了玩具店，看到各式各樣的飛機、刀劍、槍、車子、戰車……我的眼睛一下子發亮，不知道該從何選起。

有一盒飛機玩具組合，我很想買，看價錢將近兩千元。正當祖母要付錢時，我突然想起媽媽曾跟我說不要買太貴的玩具，於是我告訴阿公，我不要買那個，要換一枝長槍。

臨睡前，阿公告訴我他們小時候的玩具。阿公小時候的玩具都是自己或長輩製作的，通常是用竹子、藤條、樹枝，最具代表性是彈弓。人手一支彈弓，再挑大小適中的石子。到竹林中，只要聽到鳥叫聲，大家便瞄準小鳥，只要把鳥射下來，全部孩子就會尊他為勇士。

紙牌是一張張圓圓或方方的硬紙。如果紙牌玩舊了、壞了，就利用月餅的盒蓋當現成的紙牌。

我的阿公最津津樂道的是他和朋友會分組玩打共匪遊戲。很多人喜歡和他同組，因為他們玩一下子，朋友的刀子就會折斷，只有他的刀子玩很久都不會折斷。他們的槍是用蓬心草製作的。阿公尤霸斯心中存疑，有一天偷偷看阿公的刀子，原來刀子裡藏著一根較粗的鐵線，所以不會折斷，因為有鐵線牢牢支撐著。

古早人真聰明，不必花錢，只要用心思，就地取材，就可以玩得盡興。